

## ÜLDKOHUS

Üldkohtu 28. aprilli 2010. aasta otsus — Amann & Söhne ja Cousin Filterie versus komisjon

(Kohtuasi T-446/05) <sup>(1)</sup>

(Konkurents — Kartellikokkulepped — Euroopa tööstusliku õmblusniidi turg — Otsus, milles tuvastatakse EÜ artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 rikkumine — Ühe rikkumise mõiste — Turu määramine — Trahvid — Trahvi ülempiir — Rikkumise raskus ja kestus — Kergendavad asjaolud — Koostöö — Proportsionaalsus — Võrdne kohtlemine — Kaitseõigused — Suunised trahvide arvutamise meetodi kohta)

(2010/C 148/41)

Kohtumenetluse keel: saksa

### Pooled

*Hagejad:* Amann & Söhne GmbH & Co KG (Bönnigheim, Saksamaa) ja Cousin Filterie SAS (Wervicq-Sud, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid A. Röhling, M. Dietrich ja C. Horstkotte)

*Kostja:* Euroopa Komisjon (esindajad: F. Castillo de la Torre ja K. Mojzesowicz, keda abistas advokaat G. Eickstädt)

### Ese

Nõue tühistada komisjoni 14. septembri 2005. aasta otsus C(2005) 3452 [EÜ] artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 kohaldamise menetluses (juhtum COMP/38.337 PO/Fil), mida on muudetud komisjoni 13. oktoobri 2005. aasta otsusega C(2005) 3765, ja teise võimalusena nõue vähendada selle otsusega hagejatele määratud trahvi.

### Resolutsioon

- Jätta hagi rahuldamata.
- Mõista kohtukulud välja Amann & Söhne GmbH & Co. KG-lt ja Cousin Filterie SAS-ilt.

<sup>(1)</sup> ELT C 60, 11.3.2006.

Üldkohtu 28. aprilli 2010. aasta otsus — Oxley Threads versus komisjon

(Kohtuasi T-448/05) <sup>(1)</sup>

(Konkurents — Kartellikokkulepped — Autotööstuse Euroopa niiditurg — Otsus, milles tuvastatakse EÜ artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 rikkumine — Trahvid — Rikkumise raskus — Kergendavad asjaolud — Koostöö — Proportsionaalsus — Võrdne kohtlemine — Suunised trahvide arvutamise meetodi kohta)

(2010/C 148/42)

Kohtumenetluse keel: inglise

### Pooled

*Hageja:* Oxley Threads Ltd (Ashton-under-Lyne, Lancashire, Ühendkuningriik) (esindajad: *barrister* G. Peretz, *solicitor* M. Rees ja *solicitor* K. Vernon)

*Kostja:* Euroopa Komisjon (esindajad: N. Khan ja K. Mojzesowicz)

### Ese

Nõue osaliselt tühistada komisjoni 14. septembri 2005. aasta otsus K(2005) 3452, [EÜ] artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 kohaldamise menetluses (juhtum COMP/38.337 — PO/Niit), mida on muudetud komisjoni 13. oktoobri 2005. aasta otsusega K(2005) 3765, ning teise võimalusena nõue vähendada nimetatud otsusega hagejale määratud trahvi.

### Resolutsioon

- Jätta hagi rahuldamata.
- Mõista kohtukulud välja Oxley Threads Ltd-lt.

<sup>(1)</sup> ELT C 48, 25.2.2006.